REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN 59 Núm. 818

Suscripción mensual . . 0.20 Número suelto . . . 0.10

Publicación quincenal

Editada por la Agrupación del mismo nombre

Administrador: Ovidio Ricetti

Sacco v Vanzetti

Una vez más se ha producido un choque violento entre las dos grandes corrientes antagónicas que se debaten en la sociedad pugnando cada cual por imprimir a ésta su rumbo propio.

La corriente libertaria por un lado, que nace en las más hondas capas del pueblo, que se impregna con su dolor secular y se levanta con sus airadas rebeldías. Del otro lado la tan vieja como nefasta corriente de la autoridad que arranca en el primer acto de brutal impo-sición que un hombre ejerciera sobre otro y que se ha perpetuado has-ta nuestros días empleando siempre la coerción sistemática con un refinamiento cada vez mayor.

En todos los choques semejantes que se han producido en la historía — y su número es infinito — se registran los mismos caracteres con ligeras variantes. Son siempre uno o varios hombres del pueblo, miembros de la gran masa anóni na eternamente oprimida que a despecho del od'o, de la sordidez y la ignorancia circundantes, se ierguen altivos para gritar a la faz de todos su gran verbo de libertad y

amor, de justicia y reparación.

Vienen estos hombres, que lo mismo pueden ser obreros como sabios, artistas o parias vagabundos, a poner en peligro con su prédica ardiente a ese orden constituido a base de rapiñas, mentiras e injusticias flagrantes que tanto se empeñan en conservar los que medran a su amparo. Y como al cabo la voz de aquellos apóstoles recibe su eco de la masa oprimida, y este eco llena de pavor a los poderosos, estos desatan su jauría, ponen en acción a sus sicarios para que ahoguen de cualquier modo esa temible voz acusadora y profética, lace-

rante y lenitiva al mismo tiempo.

Esta vez han sido Sacco y Vanzetti los dos hombres del pueblo que llenos de fervor salieron a clamar por los fueros de la justicia, por el derecho a la vida de sus hermanos. Y fueron los jueces yanquis, toda la burguesía de ese país con su prensa, su oro corruptor y los recursos de su Estado, quienes en estrecha complicidad se precipita-

ron sobre esos dos honrados luchadores, para hacerlos callar.

Comprendieron los de la casta infame que solo la muerte seria capaz de sellar unos labios que destilaban verdad e indignación. Y sin reparar en escrúpulos, como nunca repararon, resolvieron enviar al cadalso — la silla eléctrica — a nuestros bravos hermanos.

Por si el procedimiento fuera en si harto viejo y vulgar le agregaron la vileza de tramar contra ellos un burdo proceso que les hacía aparecer como repulsivos asesinos, con la canallesca intención de confundir también los ideales más nobles con los bajos móviles dei

Resaltan con toda nitidez en este choque de tendencias opuestas, los rasgos que a cada una de ellas caracteriza y distingue. Sacco y

Vanzetti, las víctimas, no emplearon en la lucha por su ideal, otras armas ni otro método que la persuación. Hablaron, escribieron, agitaron al igual que todos los revolucionarios del mundo. Querían por lo pronto que los hombres no fuesen a destrozarse estúpidamente en esos campos de matanza que llaman de batalla y hasta de "honor". Querían además que tampoco se destrozaran cotidianamente en la lucha denigrante por el mendrugo. Y querían en fín que esta sociedad basada en la violencia y el desamor fuera transformada en otra donde reinara la paz y la armonía.

Para ello se esforzaron en demostrar a los hombres, sin distin ción de raza, clase o nacionalidad que su manera de vivir actual era irracional y torpe: trataron al propio tiempo de inculcarles los conceptos de solidaridad y respeto mutuo que habían de hacer posible una vida meior.

Nada más que esto hicieron. Y no contaron por cierto ni con grandes diarios, ni con grandes tribunas para hacerse ofr. Solo los pequeños recursos del proletario estaban a su alcance. No eran tampoco ellos tipos geniales o extraordinarios, sino asimismo sencillos proleta-rios. Ved en cambio a sus verdugos, jueces, burgueses y estadistas. Tienen a su disposición todas las creaciones de la mente humana para defender sus privilegios. Pero acaso las emplean para persuadirnos de su legitimidad? No, porque engaño no significa lo mismo que persuación y ellos solo al engaño recurren y si este no basta, a la violencia. Lo que ellos quieren por encima de todo es conservar intactas sus mal habidas posesiones. Pretenden que ni siquiera se levante una voz para denunciar sus latrocinios o condenar sus criminales empresas

Y como Sacco y Vanzettl desconocieron esta pretensión de tirael choque hubo de producirse. Choque repetido sin cesar entre el pueblo que lucha por su libertad, representado aqui por estos dos mártires, y la opresión autoritaria que tiende brutalmente a impedirla, representada a su vez por los jueces y funcionarios que fraguaron et proceso. De un lado la interción generosa, el ideal amplio, el procedimiento recto, los medios escasos. Del otro lado pura sordidez, mezquindad, manejos tortuosos y una potencia formidable.

Así fueron siempre las batallas de la lucha social. Y no obstante la desproporción de fuerzas jamás lograron su objetivo los tiranos: porque nunca acabó con la vida de los rebeldes la voz de rebeldía. Antes bien se hacía más potente por el concurso de otars voces que antes permanecían calladas.

Sabedlo pues burgueses yanquis. Vuestro triunfo de hoy es vuestra derrota de mañana, cuando millares de hombres recojan y conti-nuen la labor que prutalmente habéis interrumpido a Sacco y a Vanzetti.

Canallas!!

Qué son esos hombres que hacen de la solidaridad cuestión de opor-tunismo y política, que la prego-nan a grito herido cuando puede arrimarles algún benefício, cerrándose luego a piedra y lodo cuando nada pur de traerles a no ser peligros?

No son otra cosa que viles mercaderse de conciencia, especula-dores de la peor especie, que si-mulan un sentimiento noble para negociarlo, farsantes que provocan el desengaño en la ingenua mente del pueblo, eficaces auxiliares de la iniquidad opresora. Canallas!

Y debemos calificar así, a fa'ta de expresión más fuerte, a toda esa gente que hace varios años, porque el movimiento pro Sacco y Vanzetti arrastraba a mucho pueblo, se manifestaban sus fervientes adalides y aun pretendían su exclusividad. Y hoy en el momento álgido, cuando va a cometerse el crimen, ellos se llaman a silencio, rehuyen toda solidaridad, se niegan en redondo.

¿Porqué? Quizás porque "la masa no responde" o quizás por o-tro motivo. Es que ellos no son más que traficantes y el asunto no

les conviene. ¡Ah canallas!
Nombrarlos? No hace falta, de-

masíado los conocen los trabajadores. Son los mismos que siempre los han engañado para hacer negocios con sus dolores y sentimientos.

La voz potente

Pretendieron los burgueses yan-quis y sus acólitos de todo el mundo, qua se consumara en silencio el crimen màs inícuo de este siglo. Y tal fué la consigna tácita o expresa que se impuso en todas partes: Ni una palabra so-

bre el proceso Sacco y Vanzetti. Ni una palabra dijo la prensa mercenaria, el complot del silencio fué completo y aplastante. Pero he aquí que de Boston partió un grito desgarrador y llegó a B. Ai-

"Todo está perdido". Y en B. Aires contestole ccmo un eco un rugido formidable que sonó a las puertas de la embajada yanqui Todavia nó!

Fué este rugido de afirmación tan potente y rotudo que rompió en seguida el complot del silencio. Todos incluso el embajador de la gran plutocracia tuvieron que decir que habíase cometido en su pais una injusticie tan grande que se hacia acreedora a la sanción de una bomba.

Pensáis que fué la voz de la dinamita la que se hizo oir? No. Ha sido la profunda indignación del pueblo y de los anarquistas la que estalló vibrante, como estalla siempre cuando una gran iniquidad se comete en el mundo. Bienvenidas tales explosiones, que redimen a toda una época de su cobardía.

Huelga de nambre

Desde el 28 de Mayo, en el Departamento Central de Policia de Buenos Aires; H. Badaracco, E. Cicorelli, L. Lombardeo, C. Freda, F. Mauro, E. Opizzo, R. Lavarello y Fournaraquis han declarado la hundra de hambre reclamando así huelga de hambre, reclamando así
con sus propias vidas contra la
tropelía del gobierno argentino
que, instrumento del oro yanqui,
trata de imponernos el silencio.
Saben vien que la verdad de

hoy lanzada al rostro del burgués vecino ha de ser mañana la que castigue sus ignomínias, que los mismos Saccos y Vanzettis de a-llá son los que en este pais de-nuncian el barbarismo de sus cárceles y de sus cuarteles, porque ellos son iguales a los Thayer y los Coolidge de allá, como somos iguales nosotros a los encarcelados, a los ahorcados de Yanquinlandia.

De libertad a autoridad está entablada la lucha, de vida a muer-te ha de ser esta.

Sinceridad

Ser sincero es mostrar un modo de ser sin encubrimientos ni doblez. Eso de llevar en los labios una sonrisa como en manifestación cariñosa para quienes odiamos, es lo más vil y criminal que podemos hacer.

La hipocrecia es propia de es-píritus cobardes. El hombre que tiene la pusilanimidad, la ninguna energía personal para demostrar su amor o su odio a todo aquello que se lo inspire, no es más que un mísero y cobarde. El carácter y la valentía han dado siempre mérito a los individuos.

Hay que ser sincero. Llevar el corazon abierto para demostrar que por eso nos distinguimos de los reptiles venenosos; porque no herimos a mansalva, porque si a-tacamos, lo hacemos usando ar-mas leales y no abusando de nuestro espíritu miserable y traidor.

Sed sinceros en todo. La verdad en la mano triunfa más que todas las mentiras existentes.

EMILIO ZOLA

YANQUINLANDIA patria del crimen

La burguesía Yanqui no retrocede ante la mayor infamia para defender sus interese: amenazados. Sacco y Vanzetti son sus últimas víctimas. La acción enérgica del pueblo debe acudir a su auxílio.

Consecuencias de la guerra. -El fan trismo patriótico, consecuencia de la gran guerra, ha generado los instintos bestiales. El crimen se ha necho norma en el populacho incitado por sus opre-

La lucha de razas. -Del mismo modo que fué letra muerta la "declaración de los derechos del hombre", lo fué "la abolición de la, esclavitud" en 1865, que continúa aún en Estados Unidos de A. mérica en forma descarada, pués no la alimentó ningún principio de justicia, sino una necesidad militar, según propias palabras de Abraham Lincoln. Descuar-TIZAMIENTO Y LA HOGUERA, LA HORCA Y EL LINCHAMIENTO, son comunes. En 1919 han sido inchados, en los distintos estados de Norte América 84 hombres (78 de color y 6 blancos) aparte de cientos de victimas desconocidos.

Los religiosos protestantes: que seguian las doctrinas del pastor Russel han si lo perseguidos, deportados y condena cos a diez y veinte años de presidio. Màs de 68.000 volumenes del libro de Russel "Estalios de la sagrada escritura" fueron secuestrados bajo el amparo de la "Ley de Espionye" y en Mayo de 1920, más de 250 estudiantes bíblicos marchaban a la penitenciaria por vender libros religiosos opuestos a la igle. sia oficial.

Los partidos de oposición, son atacados y silenciados, Cinco socialistas legalmente elegidos, fueron despedidos brutalmente del parlamento, en el país de la democracia y del sufragio univer-

Persecución a los pacifistas. En las barracas disciplinarias de Fort Jay; en la isla Governors (a la entrada del puerto de Nueva York); en el Fort Leavenworth (Kansas) y en la isla Alcatraz (en la bahía de San Francisco) hombres que por ideas religiosas o por espíritu libertario se oponían a la guerra, son tortu rados durante veinte, treinta mios, o por toda la vida Se les cuelga con grilletes del techo, se les mantiene 14 días a la interperie en la barra, se les ahorca si protestan y se les mata rápida o lentamente, lego de ingresados al presidio militar.

La nergenusión alos I. W. W.(Trabajau .. es industriales del mundo) es innumerable. Todas las cárceles les conocen. En Centralia (washington) cuatro fueren muertos y 50 heridos mientras se realizaba asamblea. En Ketchikan (ALASKA) dos atados a un automóvil y arrastrados. FLORENCE (COLORADO) Siete apaleados en un bosque y abandonados desnudos durante cinco dias. San Diego (CALIFORNIA) J. Mokolasch muerto a tiros M. Hoey, muerto a gojpes; Spokane (was HINGTON: J. Looney, A Rabinowitz, H. Gerbert, G. Jonson, F. Baran y otros ultimados a tiros mientras trabajaban. Topeca (kansas) abandonados en las cárceles muchos morian de hambre y sed. En Kirmighan eran paseados en una jaua por la feria. En SACRAMENTO (CALIFOR-NfA) J. R. Blanie, E. Burns, H. C. Evans, J Molaus y F, Traves, perecieron de hambre y sed en la cárcel. Wichita (KAN-As) se le torturaba el cerebro en las cárceles y morian o se volvían locos; S. Shuriu se degolló, C. Swason se estranguló. La lista es larga.

Sindicalismo y anarquismo criminal. Tido deseo de mejora o de independencia es apagado por esta ley que declara criminal toda idea de justicia. Las asambleas obreras son disueltas por la fusilería. En Whietlad (California) el pueblo pacífico fué acribillado por la policía que mató a cinco obreros y condeuó a prisión perpetua a Richard Ford y Herman Lurr por haber hablado de e-

man ipación al pueblo.

"El tercer grado de tortura" se aaplica frecuentemente tratando de hacer confesar a inocentes o de hacerles firmar delaciones.

El Ku Klux Klan siembra el terrorismo en Norte Améica, superando a la "santa inquisición". Alquitranan, empluman, extorsionan, ahorcan, fusilan y queman, contando con la aquiesencia del estado y con el dinero de la bur-

Remate de desocupados. En la plaza pública de Boston, a partir del 8 de Septiembre de 1921, se remataban publica mente y al mejor postor, a hombres que axhibian sus carnes musculo-as, vendièndoles por una época determinada de trabajo en la que contraían nuevas deudas para necesidades y quedaba siem pre esclavos y legalmento esclavos. En 1921 había 7.000.000 de desocupados y hoy ha sumentado el número.

En el estido de Delaware se azota en público a los presos, sacá dolos del tribunal para apalearlos en las plazas.

En veinticinco estados se emplea la horca para castigar delitos comunes que no por ello desap recen: Trece emplean "el sillón eléctrico". Se usa también en la actualidad "la cámara asfixiante" en la que se asesina a los hombres cono a

por ello. La sentencia había sido dicta da por los verdugos, mucho antes que por los tribunales, sus aliados.

Les hechos que se les imputa A B. Vanzetti. Agresión a mano armada, con intento de hurto y homicidio. Hecho ocurrido en Bridgewater a las 7 y 35 del 24 de Diciembre de 1919 mientras el acusado vendía pescado en Plymouth, un pueblo distante del lugar del suceso, según testimonio de veinte testigos de excelente reputación, que le compraran la nercancía. Fuera de la po licía nadie le acusaba. Los asaltantes eran: bajo uno y mediano el otro, rubios y ateitados; Vanzetti es más bien alto. tez obscura y con largos bigotes. Impos bilitado: de ofrecer pruebas la acusación fiscal no hizo más que referirse a las activi 'ades sociales del acusado que motivaran la única huelga habida en Plymouth Cord ge, Compañía poderosa in dustrial que domina las actividades de esa zona. Desoyendo a des policías de servicio en Plymouth que declararon haber visto a Vanzetti eu el pueblo a dis tintas horas del díá 24 de Diciembre el

juez Whester Thaver - inculpado más

tarde por una cuantiosa defraudación — preguntaba a J. Di Carlo: —¿Ha ud. dis-

cutido alguna vez con él sobre el hom-

bre rico y el h mbre pobre? y a N. Sa

dieran señalarlos en el juício como au tores; se les obligó a reconstruír el hecho y la prensa burguesa llenó sus columnas para inculpar de criminales a dos enemigos del crimen a quienes se les mantenía sin comer, ni beber, ni dormir, para turbar la claridad de sus mentes. De tantos testigos del hecho solo tres se presentaron acusando. ¡Tres empleados de Stater y Moril, la compañia robaea! Uno, Wade, dijo: "Yo bien me podré equivocar", otro, Miss Delvin; "Yo no afirmo positivamente que este sea el hombre" y el tercero, Miss Splaine: "Yo no creo que la oportunidad que he tenido me conceda el derecho de decir: este es el hombre" El 2º dice que "uno - Sacco - se agitaba en el auto de un lado a otro" y el 3º que "no se movía" Wade, declaró estar a ocho pasos y el perito ingeniero demostraba que se hallaba a más de doscientos piés. Miss DELVIN V MISS SPLAIN han visto el auto desde un tercer piso - la capota - Todos decian que eran blancos y lampiños; Sacco es moreno, Vanzetti, bigotudo

Juicio y sentencia

El 31 de Mayo de 1921, a más de un año de acaecidos los hechos, se reunió el tribunal en Dedhan, pueblo del departamento de Massachusset, que fué ocupado militarmente colocando ametralladoras en cada esquina. La gente se refugiaban en sus casas y durante quince días no se halló quien quisiera formar parte del jurado pues se sabía de antemano que debían ser condenados. El terrorismo yanqui imperaba. Stater y MORRIL Co. eran de los mavores interesados y todos los obreros que al declarar dijeron la verdad fueron despedidos de inmediato de la fábrica, entre ellos Wade, que citáramos anteriormente, por el contrario uno de los jurados fué bien empleado en la fábrica.

Testimonios relacionados a Vanzetti De los 35 testigos uno lo identificó como conductor del automóvil, pero los demás demostraron que este se escondió de miedo y el fiscal mismo reconoció que no popía ser Vanzetti - y a conde. nado a 15 años - pues el chauffeur era según todos de apariencia tubercular JOHM FAKEENER, declaró que Vanzetti viajó de Plymouth - el pueblo de residen cia - a South Blaintre el pueblo del hecho, en la mañana del 15 del 1919, pero el guarda-tren desmintió y en los registros no figura ningún boleto vendido ese dia. Al identificar al acusado, FAOLKNER señaló a Joseph Seavito dos meses después del hecho; un año más tarde, en el jurado, señaló a Vanzetti. Este canalla abandonó el trabajo luego del proceso y se entregó a una vida de lujos ¿En que forma? Dijo el fiscal Kaszman que el revolver de Berardelli, uno de los muertos se encontró en poder de Vanzetti, o que desmienten los armeros de la casa Johnson Co. a quienes la citada arma je fuera entregado pocos días antes para reparar. La viuda del muerto confirmó diciendo: "Si él hubiera tomado mis consejos y hubiera retirado su revolver del taller de reparaciones, acaso np estuen ese estado" V mos.ró haber estado el 15 de Abril en Plymouth a 35 millas de distancia y R. ROSSEL, M. CORL, A. BRIM, MISS BRINI, Miss Mathus y E. Urgahart aseveran haber cpnversado con él en ese pueblo entre las 7 y 11 de la mañana, horas del crimen; una de ellas es la esposa del efe de policía de Plymouth que compró pescado esa mañana.

Testimonios sobre Sacco. A más de los tres empleados de Stater y Murres. despedidos del trabajo por sus contra cicciones, Lonir de Benardis, dijo que:

La agitación por estos dos hermanos tiene que tener un carácter permanente para su libertad y protesta contra la bestial "justicia" Yanqui. Que el boicot, sabotaje y bloqueo, sean nuestras armas inmediatas.

Secuestro de Elias y Salcedo. El 10 de Marzo de 1920, Roberto Elia y An-DRÉS SALCEDO, editores del periódico il. bertario 'Il Domani" desaparecieron misteriosamente. El 3 de Mayo Salcedo era arrojado del 14º piso de las oficinas de la polícia secreta de Nueva York y se destrozaba contra el pavimento. Para despertar en el pueblo el más

hondo repudio contra todos los delitos anteriormente enumerados en forma breve, pues es imposible relatarlos todos -lo que no dejaríamos de hacer si las circunstancias lo exigieran - para protestar por el asesinato de Andres Salcepo, los anarquistas preparaban una serie de mitines para el 10 de Mayo, en los cuales hablaría VANZETTI, que mientras se ocupaba con Sacco de redactar los manifiestos y preparar los demás detalles de los actos, fueron apresad s por la policia dispuesta como siempre a acavoz de los hombres la de el 5 de Mayo de 1920, sometidos a torturas de tercer grado, primero como libertarios y acusados más luego de robo v homicidio, comienza el martirologio de estos dos hombres. Al ser detenidos se les golpeaba: ¡hablá contra el capi talismo! ¡Tomá por revolucionario! Amedentrados por la protesta, no se atrevieron a destrozarlos como a SALCE-DO. La ley cobijará el crimen; todos los medios, los más ruines y degradantes. serian buenos para la venganza. La santidad de la "justicia" ni se ruborizaria

Encarcelamiento de Sacco y sso ¿ le ha oído hablar sobre cuestiones políticas con los trabajadores de la Cordage Co.? Era a la anarquía a quien se condenaba y por ese supuesto delito fué condenado a quince años de trabajos forzados, pues una señora tuerta, G. Brooks, que en la estación esperaba el tren para ir a curarse del ojo "sano", dijo reconocer ... a través de las dos manzanas edificadas que la separaban del lugar del hecho, a Vanzetti como uno de los asaltantes, que por otra parte ni fueron reconocídos por los mismos asaltados que salieron ilesos. M. Freedman declaró que eran rusos o italianos . . , por el modo de correr. El "perito" Proctor dijo que los cartuchos hallados a VANZETTI eran de municiones para cazar

El crimen de Baintree. A las 3 hs, y cinco minutos del 15 de Abril de 1920 en un barrio fabril de Baintre, fueron asaltados a poca distancia de la fábrica SLA-TER y MORILL SHOE a la cual llevaban dinero, el pagador de la misma y un acompañante. Asesinados, fueron despoiados de un dinero, que los cinco asaltantes llevaron a un automóvil (estos hechos son frecuentes en el periodo de crisis que determinara la guerra).

Se oferteron más de 50.000 dolares a quienes dieran noticias de los autores. Los presos Vanzetti, Sacco y Orciani (este último libertado) detenidos por su labor proselitista fueron acusados por la policía, de este hecho, consecuencia directa del sistema capitalista. Se les paseó por toda la zona y se les expuso durante días para que los testigos pu-

'identificaría' a un autor y al declarar manifestó: "El bandido era delgado, pá lido, de cara larga muy blanca, tenía el pelo rubio" No como Sacco, Aquél era rubio. Sacco es Moreno" Estas son las acusaciones más defin das, pues todos los demás que vieron no pudieron indicar ni a Sacco ni a Vanzetti como asaltantes. Lola Andreus, conocida prostituta dijo ser Sacco el que se hal'aba bajo el automóvil poco antes del hecho y que ella habló con el' pero su acompañante Julia Campbell, negó que ellas hubieran hablado con el tal automovilista v la An-DREUS cavó desmavada cuando al revisar unas fotografías señaló por Sacc) a una persona totalmente distint:

G. Kelley declaró que una gorra hallada en el lugar del crimen pert ncia a Sacco y al serle probada no le cabia n én la "coca" El "perito" capitan Proc-TOR dijo; "ese proyectil fué disparado por una automática Colt calibre 32, pues es la única arma que tiene las estrias a la izquierda. dVd. sabe, le preguntó el defensor, que hay dos clases de armas más que tienen las estrias a la izquier da? -No sé, respodio el tecnico y cuani do se le exigió desarmara una Colt, forcejeo 25 minutos inutilmente, mientras otros mecanicos lo hicieron en un instante. La acusación se basaba en que se halló una Colt en casa de Sacco, icomo para no tenerla en ese pais de bárba-

El dueño y el superintendente de la fábrica donde trabajaba Sacco le reconocieron de caracter pacífico y trabajador y el 1º agregó: "Si este hombre fuera del caracter que el gobierno dice, el hubicra podido sacar de mi fábrica durante una sola noche 20.000 dólare en materiale, pues tenia las llaves de todo el edificio".

¿Donde estuvo el día del asalto? Sacco fué el 15 de Abril a Boston a sacar los pasaportes para ir con su compa ñera e hijo a Italia donde se hallaba su madre recientemente enviudada. El profesor Felipe Guadagui dijo haber encontrado a Sacco esa mañana en Boston y WILLIAMS, que declaran lo mismo, y profesor Antonio Dentamaro lo encontró en un café en Boston el 15 a las 2 de la tarde. El empleado del consulado italiano G. Andsower, declaró harer atendido a Sacco que tramitaba los pasaportes, el 15 de 10 ajm. a 3 pjm. El comerciante de Boston C. Affe cobró de él ese día una deuda. J. Hayes fué reconocído por Sacco como compañero de viaje a Boston y éste comerciante demostró con su libro de notas que era cíerto. Burke, W. Pierce, L Fergussoc, B. Liscoch, J. Morelli, A. Frantello, D. O'Neill, P. Iscarola, E. Falcone, E. Cerro, G. Celucci, N. Gatti y otros testigos presenciales no solo dieron una filiación de los asaltantes, sino que al mirar a los acusados negaron rotundamente que ellos fueran. En resumen: De 55 testigos (1) siete no pudieron identificar a nadies; 21 afirmaron que ni SACCO ni VANZETTI se hallaban entre los bandidos; 4 "identificaron a Sacco, de los cuales dos se contradi-jeron. Uno solo "identificó" a Vanzetti y el mismo fiscal se vió obligado a desacreditarlo. ¿Son estas pruebas las que dictaron el veredicto de Deahan o es el cdio ancestral de la tirania a la anarquio quien puso en boca del siniestro verdugo el "guilty; guilty . . . of first degree murder" las trágicas palabras que anunciaron a través de todos los pueblos horrorizados:¡Culpables: Culpables, de ho-

¡Todo está predido!!!

micidio en primer grado!

Han pasado cinco años en que luego de la sentencia infame e infamante, la protesta mundial detuviera la mano de los verdugos mientras el comite de defensa reclamaba ante la Suprema Corte de Massachusset la revisión del proceso. Cinco inacabables años de martirologio en que por todos los medios se ha tratado de eliminarlos antes que anular el veredicto. Trasladados de una carcel a otra para que el recurso material ne fuera posible, vejados y castigados, tuvieron que recurrir en varias ocaciones Continúa en la 40. página

TRANSFORMACION

Fragmento por E. TOLLER

Cuadro Sexto

Los mutilados.— Ámplia sala de fondo aparente. Camas alineadas en las que se hallan acostados los mutilados con us camisas grises. Entran enfermeros militares.

Los enfermeros.— Las camas están alinea las a cordel, ninguna rompe el orden. Hemos cumplido con nuestro deber. (Tranquilamente) Puede venir el médico y comenzar la visita.

Entra un profesor cubierto con un holgado guardapolvo abierto que deja ver un elegante traje negro, Brillan sus ojos a través de los lentes de oro. Lo acompañan algunos estudía ntes)

El profesor — Si señores, nosotros estamos inmunizados contra to los los horribles males de la guerra. Se puede de cir que nosotros somos la vida mientras que la industria de las armas es su negación, en otros términos; nosotros somos los agentes de la síntesis mientras que la industria de los armam ntos es puramente analítica. Los señores químicos y los ingenieros pueden nomás forjar instrumentos de guerra y fabricar gases espantosos: veremos! Ellos perciben enormes beneficios de guerra, pero nosotros, señores, nosotros que no tenemos ninguna pretención, somos además muy modestos. — "Rápido, por la salud de todos" — tal es la tarea del médico. Pero antes de ocuparnos de los pacientes, os quiero mostrar las invenciones que — gracias a mi trabajo — han salido triunfantes. Esto lo digo no sin orgullo!

Pido que traigan los siete mutilados ante la panta'la.

(Algunos enfermeros levantan un cuadro recubierto do tela blanca. Alguien, gesticula. Como si fueran má quinas movidas a resorte, aparecen stete mutilados. Son tronos, sin brazos ni pternas. Pero tienen brazos y piernas negras artificiales que se mueven automáticamente. Perfectamente alineados y en orden, marchan ante la tela de proyecciones. Un enfermero manda: ¡Alto! «Los stete» se detienen marcialmente El enfermero ordena: !Izquierda! «Los stete giran a la tzquierda. En este momento una linterna se enciende proyectando sus rayos luminosos sobre «los siele», en cuyas caras se ha estereotipado la misma expresión.)

El profesor.— Os pido atención, señores. Están ahí jus amente en el lugar más visible. Gracias a nuestra ciencia, estos hombres han vuelto a una vida nueva. De simples trozos de carne que eran he aquí que son ya hombres. Comprobad conque placer y conque exactitud han ejecutado las órdenes que se les dió? Estos hombres, señores, han sido así devueltos a nuestra nacióu, y también a la humanidad! Elementos de valor en una útil colectividad! Veamos ahora lo que he obtenído. Es lo que quería deciros hoy: gracias a un mecanismo especial, que yo he creado, estos sugetos pueden de nuevo cumplir con sus deberes; por un procedimiento lleno de buen sentído la facultad procreadora puede ser reconquistada y esos hombres podrán así gustar las alegrías del hi.

(Un estudiante se descompone. Une mfermero le acerca un vaso de agua)

El profesor.— (sonriendo) Un joven que se desmaya cuando se habla de hacer el amor ¡Qué le ocurrirá entonces, en el campo do batalla!

El estudiante se cubre el rostro con ambas manos se vá. Sus pies se desplazan maquinalmente, automáticamente, como lo hacen los pies de los mutilados. La lampari lla cléctrica se apaga. El profesor, los estudiantes, los mutiados y los enfermeros desaparecen. En una cama un ciego se ierque sobre su busto)

Un ciego.— Decidme, hermanos, es la tarde... es de no che..., la noche amengua mi dolor, La noche tiene manos tibias y dulces que acarician mis jojos suavemente y me adormecen. El día es cruel. El sol arde. Me da la impresión de un mar de azufre quemándo ne con sus vapores.

Un amputado de ambos brazos.— Es que acaso nadies me oye...? Os llamo, os suplico, queridos compañeros. Solo deseo satisfacer una pequeña necesidad. Quien me ayuda, decidme, os lo ruego... dormir sobre sus excrementos Es algo espaetoso.

Un paralizado de la médula.— Te molesta parece, un poco de excremento? Para mi, ya es ahora una costumbre. Yo
no estoy seguro todavía si soy un hombre o una letrina viviente. Mis intestinos están paralizados, solo bate mi corazón. No
hay ninguno aquí que me detenga el corazón? Me sofoco en
mis deyecciones. me muero de olor, dandoos náuseas como
a mi. Maldigo mi corazón, -- mi alma ha muerto de repugnancia — solo mi corazón no tiene piedad... Cuando desperté, me dijo el médico: «El proyectil ha tocado la espina
dorsal, pero viviréis». Si ese hombre sabía la suerte que me
esperaba, su decir era una burla; de otro modo hubiera debido concederme el medio de terminar c n la vida. Si, por
otro lado, lo ignoraba, entences había que encerrarlo en un
asilo de alienados.

Un herido, cuyo cuerpo se sacude constantemente en te rribles convulsiones.— Si, eso es, encerradio con los locos... no, no, esperad... yo se de otro modo... Meterlo en un refugio subterráneo y destruir el abrigo con la artillería. Paf! Estalla la granada... miré a mi derredor... ninguna salída Con mis uñas arañé desesperadamente las paredes "destroza das. Tragué tierra para abrirme una brecha hacia la luz. Oh yo he comido tierra, si...! Jamás hasta entonces había soschado el gralo sabor de la tierra! Fué entonces cuando me dormí. Y después, aquí, tendido en esta cama. Es la tierra

que tragué lo que me cuesta estas espantosas convulsiones. O acaso, falto de coraje, quise cuidarme demasiado y ahora sufro la penitencia? O bien he abandonado la tierra y me persigue para vengarse? No puedo tener nada en mis manos sin arrojarlo, así vertía mi sangre . . .

Un gaseado — Mi respiración es un pájaro que hace sin cesar «pep», «pep» ... mi pulmón es un nido de estos pájaros Se dice también que hay aves que venido el invierno remontan vuelo hacis el sud. Pen pen

tan vuelo hacis el sud. Pep, pep...

Entra un sacerdote Sus manos en alto sostienen
un crucifijo que presenta a los mutilados.)

El Sacerdote.— Os traigo el Cristo, pobres enfermos. El sabe de vuestras penas y sufrimientos. Ohi, venid a èl, cargados pe adamente. Él os dará la salud. él os dará el amor.

Los mutilados. - Si él es poderoso, porqué ha tolerado esto? Y si aprueba el famoso «No tratéis de comprender», porqué hamos de vivir todavía? Él conoce nuestro sufrimiento, decís, pero si él no nos alivia es un malvado.

El sacerdote. - Vosotros blafemáis!

Los mutilados.— ¡Os atrevéis a llamarnos sacrilegos! Pero si se quiere hacernos creer que él conoce nuestros sufrimientos, él es el impostor y no nosotros. Vos llamáis sacrí'egos, pero antes que nada miradnos! No os espanta vuestro papel? Miradnos!.

(Los mutilados se incorporan en sus lechos. El saeerdote levanta la fronte... se abren sus ojos cada vez más; clava su mirada. Cae de rodillas.)

El Sacerdote.— En virtud de que derechos me he atribuí do yo el título de sacerdote? Cosa insensata! Siento en mi arder la cólera contra aquellos que, en medio de pompas solemnes, nos hicieron entrar en estas órdenes! Yo veo el abismo á que implora el sacerdote y os querría gritar «Libertaos de los sacerdotes indignos»! Oh, Jesús! de que modo se ofende vuestra doctrina! En esta noche, yo no veo una lez que alumbre el buen camino ... ninguna salvación. Ninguna ma no segura pronta al alivio ... Desesperado yo también, como podría acercaros el consuelo que ansío más imperiosamente que vosotros? Y quien osaría daroes vanas esperanzas con pa labras piadosas, a vosotros que presenciasteis el derrumbe de toda compasión! No ciertamente, yo no lo puedo. No puedo permanecer ante vosotros ... (El sacerdote desaparece)

Los muilados. — Que felicidad! Un hombre digno de ser envidiado.

(En largas filas entran los enfermeros)

Los enfermeros.— Les traemos medicamentos. Infortunados enfermos... y lienzos suaves para calmar vues tro dolor... bebidas para calmar vuestra sed ... pastil-

biechechoras también, que os harán dormir.

Los mutilados.— Creednos "hermanos" no es nada de seable el sueño para nosotros . . . mañana, un nuevo dia amanecerá y continuaremos quejándonos. Si trajerais un narcótico que nos haga dormir para siempre! No queremos despertarnos . . . No queremos despertarnos!

Los enfermeros. — Pedis, demasiado, pobres amigos. Nuesta obligación es atenderlos, curarlos, dero nos está prohibido matar.

Los mutilados.— Muy tarde "hermanos", muy tarde! Practicais un arte miserable que consiste en reemplazar piezas ya inútiles. Porqué en la paz no habéis hecho nada para prevenir la guerra maldita? Para qué buscar ahora reparar el mal? Y cómo podéis todavía bailar y divertiros en conpañía de hombres sanos y alegres?

Los enfermeros. — Nos acusáis injustamente.

Los mutilados.— En fín, miradnos una vez más aún y atreveos a sostener que no tenemos razón. No os conocéis bien "queridos hermanos", y no tenéis conciencia de vuestro papel. Vestíos de duelo y poned crespones. No digáis que uestra labor es "por amor al prójimo" "llamadla" refacción miserable e ineficáz!

(Los enfermeros levantan la frente, De s us boca escapa un formidable grito. Cae la noche. El aparato de pro yección alumbra. "Los sietg" mutilados posan ante la pantalla delante está el profesor, los estudiantes y los enfermeros militares.)

El profesor.— Por una feliz casualidad tenemos presente aquí todos los "casos". Mañana veremos los enfermos. Repito o que ya dije anteriormente: estamos inmunizados contra todos los males horribles de la uerra. Se puede decir que nosotros somos la vida mientras que la industria de las armas es la negación de la vida. En otros términos: somos los agentes de la síntesis mientras que la industria de los armamentos es puramente aralítica.

Telón

(De: "Les Humbles'

E. TOLLER, "es un muchacho silencioso, solitario; de enganchado volunario en los primeros momentos en las filas alemanas, se tornó muy pronto en enemigo temible de la masacre y mas tarde se irguió en él el revolucionario, en nombre de la paz, del amor y la justicia. Como relata un amigo de Toller: "toda una senda de lógica, impecable, de rectitud; la evolución natural de un hombre joven, apasionado y sincero." Al principio de la guerra — como decimos —

bien quería batirse por su pueblo y su pais. Recien en el frente frances volvió en sí, y se vió obligado a reconocer lo que era una guerra, lo que significaba aquella guerra. Abrió los ojos y contempló el asesinato, la destrucción, los heridos, los mutilados, los cadáveres, el odio, la desesperación. Y de un golpe comprendió: eso no puede ser, eso no debe ser. Porqué matarse, en lugar de fraternizar? Porqué odiarse, cuaudo solo el amor puede salvar.

Con permiso, por enfermedad, tomó la palabra por primera vez en Munich en Enero de 1918. Sus primeros discursos eran un llamado a la huelga genera, como el camino más breve hacia la paz. Fué detenido, sometido a mil villa-

nías.

Con la derrota militar de Alemania sobrevino la sedienta revolución. El movimiento se dividió, la masa fué más allá de sus jefes; no se estaba de acuerdo en la ruta a seguir hacia la justicia y la igualdad. Con seguridad de vidente Toller continuaba su camino imperturbable, respondiendo siempre oon fervor de su palabra, en ho nore integro.

Toller cae en manos de la reación, que lo condenó a cínce años de prisión. En la prisión escribió su segundo drama: Masse-Mensch (El Hombre Masa) pieza sobre la revolución social en el siglo veinte. Luego siguen otras obras: Los quebranta-méquinas, Poémas de la prisión, El Inválido, etc,

Sus jueces—los de sus obras— no pueden su los "hombres de letras", sino aquellos para quienes Toller ha escrito: los pobres, los obreros y oprimidos.

Estas noticias que entresacamos entreveradamente de una revista y que llevan por firma las iniciales N. G. K. dan una impresión del autor de este fragmento que publicamos integramente. Los compañeros podrán apreciar el significado de "Transformación" y el tono sarcástico y trágico de estos breves cuadros de la guerra, trazados de mano maestra.

(Continuación de la. col. 30 página.) a la huelga de hambre en defensa de sus derechos. La brutalidad cancerbera nubló la razón de Sacco que pasó temporariamente de la incertidumbre de la muerte a las noches sin dias de la vida de los locos Del mismo modo que Selado Rivera Ricardo Flores Magón, los dos lib rtarios mexicanos fueron asesinados en las cárceles norteamericanas, se trató de apagar la vida de estos dos hombres. Ahora que la protesta calla y los puños amenazantes caen inermes y vencidos, ahora que la reacción triunfa en todas partes los cobardes asesinos del norte, niegan la revisión del proceso condenando irremediablemente a la siila eléctrica a estas dos víctimas.

Los que hayan leído estas lineas podrán juzgar quizás mejor que nosotros, atenaceados por el dolor y rabiosos ante la injusticia, la enormidad del delito a cometerse.

Mas dispuestos que nunca a rescatar a los dos hermanos martir zados, gritamos ¡Asesinos cobardes, carniceros de negros, emplumadores de mujeres, destructores de pueb os, bestias con forma humana, tiranos de Yanquinlandia por encima de vuestros jueces y de vuestros horcas, más allá de vuestros dineros ede vuestros ejércitos.

¡Sacco y Vanzotti son inocentes!

Pué entonces cuando la feroz sentercia golpeó en la frente a todos los humanos cuando una sola, altiva y protestaria voz, se elevó en toda la tierra. Se entabla una lucha mundial por la vida de esos dos hombres. La burgusía acdió internacionalmente a apoyar a los criminales. En Italia se encarceló a centenares de participante, en las manifestaciones populares, mientras que en Montevideo la milicia armada, provoca y amenaza en calles al proletariado en huelga genera En Argentina se prohibieron los mitines y se encerró en las cárceles a los que p nunciaban la criminalidad yangui (los hech s se repiten hoy). Cuba organiza complots policiales contra los que proclaman su solidaridad y México amena-

Là huelga e hambre

Iniciada el 28 de Mayo, por los compañeros detenidos en el Departamento de Policía de B. Aires, obligó a que el 10 de Junio fueran libertados. No dejemos por ello de activar la protesta ni de condenar el atropello policiaco.

con la "ley de fuga" a quien ose vantar la voz contra las leves del dólar. Francia lanza a la calle las reservas mili tares, mientras las bombas estallan en los consulados. Bulgaria agita en la tribuna y en la prensa. En Alemania se protesta, en el Brasil se agita. España aplastada por la dictadura y aterrorizada por los pistoleros se ierque para acusar a los verdugos del Norte. Los pueblos Eslavos eligen presidentes del Congreso Comunista a los condenados a muerte-En Rusia la Internacional Sindical Roja exhorta a impedir el asesinto egal. Chile Paraguay denuncian. Portugal amenaza con la exploxión del representante del pais "democrático y liberal. Y alzándose en todas partes la mano acusadora, el puno amenazante, la acción homicida fué detenida.

Pero mientras el tiempo pasaba llevando muchos el olvido, mientras las crisis económicas destruían las fuerzas proletarias y surgían, del chauvinismo y de la barbarie de la guerra, las tiranias que ahogan todo pensamiento y toda actitud libertaria, la burguesia celaba, acechaba su presa, retardaba la esperada y justiciera libertad atenta al momento oportuno para, apagando dos vidas idealistas, castigar a todas las conciencias libres del mundo. Y al "Siamo inocenti... siamo inocenti" de Sacco, responde ahora el cablegrama que nos enciende de dolor y de rabia: [Tutto e perduto!

No callaremos, como nocaliamos ayer como callaremos nunca cuando la verdad y justicia nos reclamen.

Nos quieren amordazar!

El gobierno, la diplomacia, el periodismo, nada sabía cuando el 12 de Mayo la noticia se propaló en Argentina .., nada querían saber porqué era necesario que la venga quedara oculta, que no sucediera lo que sucede ahora, cuando al rugido potente de dinamita que golpeara más vibrante que nuestras palabras de justicia las puertas del consulado de Estados Unidos de América obligó a romper con el complot del silencio de embajadores, periodistas y gobernantes, coaligados para el crimen; quisieron impedir lo que no puede impedir; que los sentimientos de fraternidad, de amor, de usticia, que son propios de la criatura humana, se silenciaran y ahora, dia a dia, la agitación crece, la protesta cunde... y junto a este resurgir de los hombres, el mostruo amenazado, el pulpo carnicero, extiende sus tentáculos, aprieta, atenacea, quiere apagar las voces viriles, el noble grito inocencia y libertad de las conciencia. Y al acto del teatro Boedo en B. Aires y el estallar de la bomba, a la clausura de los locales, a la prisión de 80 hombres, al secuestro de 5.000 ejemplares de "La Antorcha" y "Comité Pro Sacco y Vanzetti" editan boletines que informan y agitan en Rosario aparece "La Revuelta,, en Bahia Blanca "Acudid" los manifiestos surgen en todos los pueblos: B. Aires Rosario, Bahia, La Plata, Arreoifes, Córdoba, Berisso, Avellaneda, Balcarce, Tandil Sierras Bayas, Olavarría, San Fernando, y muchos lados más de los que nos faltan informaciones o de los que seria demasiado largo hacer cronica, levantan la tribuna proletaria,

En Berisso se habló el Domingo 25 a la mañana y a la tarde en La Plata, donde un bnen público no abandonó un instante la tribuna anarquista. El Domingo 28 a la tarde la Unión Obrera Local realizó un acto en la plaza Italia y luego en el mitin del Comité Pro Libertdes Españolas profusamente boletines y volantes, hablándose tambien del barbarismo yanqui y denunciando los atropellos autoritarios en Argentina.

La protesta está en piè, a darle vida ante que Sacco y Vanzetti sean electrocuta-

dos que otros hermanos nuestros mueran de hambre en las masmorras patrias.

NOTA.— Los datos de este artículo han sido extraidos en su mayor parte de la revista "América" y ampliada con los nuevos detalles y últimos acontecimientos.

(1) Conste que muchos testigos de la defensa fueron deportados antes del juicio.

Una nueva bomba

Ha vanido e agregarse a las tantas que el proceso a Sacco y Vanzetti encendieran. Ha estallado en Bridgewater (Masachussets) E. U. de A. arrasando la casa de la testigo Johnson que fuera quién denunciara a la policía la existencia de un auto Overland, que se guardaba en su garage, como propiedad de un compañero de Sacco y Vanzetti, A este auto viejo quizo presentarlo la acusación fis cal como el marca Buick nuevo, que utilizaran los asaltantes en el hecho de Bridgewather que en otra página relatamos al efecto luego de secuestrado, dispararon varios balazos en la carroceria.

Esta Sra. Jonhson acusó a Vanzetti y al reconocerlo señaló a un policía canadiense como viajante en el auto.

Resulta sospechoso el atentado, cuatro años despues del falso testimonio y nos tememos sea una maniobra policial para anular con la carcel la actividad del Comité Pro Defensa y demas compañeros del Norte como así para demos-trar al mundo la temibilidad del terrorismo en Norte América y la necesidad de dar un ejemplo con los dos inccentes por ellos apre-sados, dando fuerza de ley al proyecto del diputado Sterling, llamado "Sterling Bill", declarando culpable de sedición a ese activo comité y proponiendo suprimir con mano de hierro su propaganda escrita, encarcelando y deportando a los delincuentes. No es nada dificil que la policía de allá sea tan buena fabricadora de bombas como lo es la de acá.

"Vuestra solidaridad en estos momentos de agitación es cuando más se necesita" son las palabras de los compañeros del Comité pro Sacco y Vanzetti, "La Antorcha" y Comitb P. P. Sociales que han destinados todos sus fondos para la agitación, propaganda y compañeros presos en la diaria protesta por Sacco y Vanzetti.

Balance general de IDEAS

ENTRADAS

Donaciones, subscripciones, paquetes y libros (Admini trativas Ns. 159 al 163) . . . \$ 512.53

Beneficio de la Velada del 1° » 156.10

SALIDAS

DEFICIT

Deuda atrasada a Michalowicz » 738.30
Alquiler hasta Mayo 31 . » 195.—
A la imprenta . . » 72.—
Total \$ 1005.30

Notas a este balance

Como veran los compañeros, entre resuellos y suspiros, hemos venido tirando hasta aquí, afanosos en mantener en la calle esta hoja que el odio autoritario y

EL 13 DE JUNIO DE 1923

herido y encarcelado

Kurt Wilckens-

el ajusticiador de los verdugos de la Patagonia, fué cobardemente asesinado en la Prisión Nacional

el ensañamiento judicia! quieren hacer de-

saparecer.

El periódico lo componemos con las letras que nos quedan y una vez armado lo imprimimos en una imprenta, y de allí nuestro atraso de cada número. El loca sigue clausurado y la máquina y el motor de la misma secuestrado por la policía La deuda pendiente con el propietario de trabajo es crecida y son varias las amenazas recibidas. Pero a la realidad de los hechos, no hay pada que hacerle. Le menere la contra con la propieta de la contra con la propieta de la contra contr

nazas recibidas. Pero a la realidad de los hechos no hay nada que hacerle. Le meteremos pues, pujando siempre por propagar el ideal, que pese a la reacción, no ha de ser abatido en nosotros. ¡Adelante, pues, y el que pueda arrimar el hombro a esta obra por la libertad, que no se haga rogar, ni espere la desaparición de "Ideas" para lamentarse de su inditerencia.

Cla.

En la Ensenada

Para el Sábado 26 de Junio a las 20. y 40 hs. Velada y conferencia por el Comité P. Presos Sociales y Agrup. "Ideas" en el Cine "Universal".

Se pondrá en escena "Sin Patria" de Gori, y Magdalena de González Pacheco.

Conferencia y cantos libertarios por los compañeros;

González Pacheco y Martín Castro

Domingo 13 de Junio

a las 15 y 30 horas

En el salón Unión Operal Italiani
Continuando la campaña de agitación por Sacco y Vanzetti y
en protesta por el asesinato de Kurt
Wilkens el 13 de Junio de 1923
realizaremos un acto público.

Oradores: el que quiera

Habla la dinamita

La protesta se generaliza, de todas partes parece surgir el mismo grito: ¡Sacco y Vanzetti son inocentes! El Viernes 4 a las 8 alm. una bomba hizo trepidar la embajada Norteamericana en Montevideo, con el consiguiente susto de los empleados de investigaciones que inútilmente custodiaban el local mencionado. Ese mismo día las paredes de Montevideo amanecían empapeladas por carteles ¡Tutto e perdutto!...; Todavía no!

SIENDO este número casi especialmente dedicado a la agitación pro Sacco y Vanzetti, por falta de más lugar no publicamos muchos trabajos mandados por los compañeros. Un poco de paciencia y para los números siguientes tendrán su lugarcito.

Administrativas

La Plata .—S. F. 3 00. Lanciutto 2.50 Largó 20.00, Costagnoli 1.00 Lomas. —Fittas 1.00

Bahía Blanca.—De la Fuente 5.00 y 2.50 por rifas.

G. Roca.—L. Prieto 2.35

Dominguez.— Centro Humanidad 10.00

Total \$ 47.23

PARA VARIOS La Antorcha.—L Prieto 2.33 S. F.3.00

Pampa Libre. —L. Prieto 2.33 C. P. P. Sociales L. Prieto 2.33 de G. Roca.

C.P. P. La Plata -Soc. Pintores 30.00